

وکلاي داد گستري و کنترل جنايات

تحسين و پيام از رئيس جمهور آمريکا

شغل قضائي و وکلاي داد گستري دسته‌اي از اجتماع هستند که بيش از هر دسته و صنف ديگر ميتوانند مؤثر در تأمين صلح جهاني و يافتن راه حلهاي براي مسائل جنائي در آمريکا باشند. اين پيامي بود که از طرف پرزیدنت جانسن خطاب بيران کانونهاي وکلاي داد گستري که در ۱۳ ماه مي در ضيافت ناهار کنفرانس حقوقدانان در کنترل جنايات که توسط وزارت داد گستري آمريکا و کانون وکلاي داد گستري ترتيب داده شده بود عنوان شد.

نمايندگان تمام ايالات آمريکا و همچنين عده زيادي از وکلاي محلي به براي کنفرانس به واشينگتن دعوت شده بودند. نقطه اصلي اجتماع تمام روز استماع گزارشي که کميسيون رياست جمهوري در موضوع حکومت قانون و وزارت داد گستري که در ماه فوريه پيشنهاده شده و بوسيله پيشنهادهات تکميلي از نقطه نظر واقفهاي ديد مختلف مطالعات کميسيون در موضوع جنايات بود. نتيجه کار و توصيه‌هاي کميسيون بوسيله **آقای روس ال. مالون** Ross L. malone رئيس اسبق کانون وکلاي داد گستري آمريکا که بعنوان يک عضو در همين کميسيون مشغول کار بوده تشریح و توصيف گرديد و نيز اسامي شرکت کنندگان در کميسيون توسط **آقای جيمز وورنبرگ** James vornberg دبیر اجرائي کميسيون قرائت گرديد.

فرد ام . وینسون Fied m. vinson معاون قسمت جنائی دادستان کل طرح سالم و کنترل جنایات را شرح داد که در سال ۱۹۶۷ برای تصویب پیشنهاد شده بود و کوششهایی که برای کنترل جنایات بعمل میآید شمرده. دادستان کل رامسی کلارک Ramsey clark و هم رئیس کانون وکلاء اوریسون اس . ماردن S. marden Orison کمک و مساعدت حقوقدانان را در جهاد علیه جرائم جنائی تأیید کردند و اعلام نمودند که تنها باین وسیله میتوان بجنک جنایات رعت و آنها را مغلوب نمود . در خانمه ارل اف. موریس Earl F. muris رئیس انتخابی جاسه راجع بنقش کانون وکلاء در کاهش جنایات مطالبی اظهار داشت . در این ضیافت ناهار پرزیدنت جانسون علاوه بر دعوت حقوقدانان به نبرد با جنایات کانون وکلاء را بعنوان صنفی که بوظایف خویش نسبت بجامعه از هر صنف دیگر آشناتر است مورد تحسین و تمجید قرار داد و اینک اظهارات ریاست جمهور...

حقوقدانان و جامعه lawyers and the public

از پرزیدنت لندون بی . جانسون By President Lyndon B. Jhnsou

ترجمه غلامحسین ایبکچیان وکیل پایه یک دادگستری

هشت عضو کابینه من حقوقدان هستند . شما ملاحظه میفرمائید که من گفتم «حقوقدان» هستند . دو نفر دیگر که حقوقدان نیستند حقوقدانان را در اختیار دارند که برای ایشان کار میکنند . و باین ترتیب شما یک گروه حقوقی ترتیب داده اید که برای لیندن بی جانسون کار میکنند .

مسائل و معضلات هر رئیس جمهور مهارت میخواهد که حقوقدانان خوب معمولاً بحد کافی از آن بهره مند هستند . این مهارت عبارت از تجزیه و تحلیل مسائل و معضلات روزمره است . قدرت تجزیه و تحلیل و قدرت حل آنها بطور صحیح و موثکافانه . مهذا با تمام مهارت و قدرتی که حقوقدانان و وکلای دادگستری دارند از

انتقاد و عیب جوئی عامه بن نصیب نبوده اند . بعضی می گویند که وکلای دادگستری برای عکس العمل نشان دادن تربیت شده اند . فقط برای عکس العمل نشان دادن . برای مسائل و نه برای خلق و ابداع و مسائل جدید که مردم بآن احتیاج دارند . بعضی دیگر میگویند که وکلای دادگستری طبعاً و بر حسب شغل قادر نیستند که کاری را شروع و به اتمام برسانند ، و ابتکار عمل نشان بدهند . وکیل دادگستری معمولاً میگوید . شما از این راه بجائی نمی رسید .

ولی تجربه شخصی من با وکلای دادگستری غیر از اینها است . آنان در اظهار نظر در مسائل پیچیده حقوق مدنی - حمل و نقل - مشکلات فحطی و کرسنگی - فرهنگ و مسائل آموزشی مهارت خارق العاده دارند و نظرات قضائی و پیش بینی های شان پیش من که رئیس جکهور هستم غیر قابل تقویم است . وکلای دادگستری امروز یک قوای خلاقه بسیار مهمی را در کلیه شئون و ارکان سیاست مردم این کشور تشکیل میدهند و من حاضریم این حرف خودم را در یک محکمه آزاد با اثبات برسانم .

سلامت جامعه بستگی شدید به مثل شما دارد . رؤسای سابق و لاحق کانون وکلای دادگستری آمریکا سهم بسیار با ارزشی را در تکامل محاکم داشته و سیستمهای تصحیحی زیادی را ارائه داده اند . بسیاری از شما که در اینجا حضور دارید در وجود آوردن سه برنامه جامع که در سه سال اول ریاست جمهوری من عنوان شده سهم به سزائی داشته اید .

شماره اول از این سه برنامه قانون عدالت جنائی بود که نتیجه وکلای تسخیری و مجانی را برای متهمین بن بی بضاعت تامین نمود و بآنها امکان مشاوره رایگان را داد .

دوم - برنامه سرویس قضائی در محو فرصتهای اقتصادی ، بوسیله کانونهای محلی شما قدرت جسمی و ابتکار در عمل برای متجاوز از دوست گروه خلق کرده اید . آنها با سرویسهای قضائی و تماس با کانونهای وکلا توانسته اند مطالبی را درک کنند و حقوقی را کسب نمایند که قبل از شما فقط باید آنها را تحمل و بردباری نموده و تنی بقضا بدهند .

بالاخره سوم قانون اصلاح تضمینات است . اصلاحیه که امروزه وجود دارد و وجود آن فقط بملت تشریک مساعی و تفاهم بین کانونهای وکلای دادگستری و حکومت ایالات متحده آمریکا است .

حالا شما يك طرح قانونی دیگری را تحت مطالعه قرار داده اید. من میخواهم شما آنرا مطالعه بکنید و مطالعه بکنید که چگونه کمکی برای انجام آن میتواند بکنید. شانه هایتانرا به چرخ ارا به تکیه بدهید و با تمام قوا بطرف جلو فشار بدهید و بمن کمک بکنید قبل از آنکه دیر بشود و فرصتها از دست برود. طرح قانونی این است... «طرق تامین سلامت جامعه و کنترل جنایات» که من در اوایل همین سال به کنگره فرستادم. ماسعی کردیم که يك برنامه قابل انعطاف که مسئولیت هر منطقه را بعهده همان محل بگذارد و در عین حال که حکومتهای محلی را مسئول میشناسد رفورم و اصلاح در تمام آنها بعمل آید. پی ریزی کنیم. این برنامه صحت عمل بیشتر و ثمره کار بیشتر را در قوای پلیس - در محاکم - در زندان و دارالتادیب تامین میکند.

قسمت مهم این برنامه بر روی نتیجه تصمیمات کمیسیون جنائی ملی که من بطور عمیق در آن مدیون شما هستم پایه گذاری شده. در این کمیسیون چند نفر از شما که متشخص ترین اعضا هستید شریک بودید و در پیشبرد تصمیمات آن کوشش فراوان مینمود داشتید. من امیدوارم که شما احتیاج جامعه را با این طرح توضیح و تفسیر خواهید نمود و دلائلی را که پشت سر این طرح وجود دارد بیان خواهید کرد. من همچنین امیدوارم که شما راجع بشکلیل قوانین جنائی در ایالات خودتان که مقیم هستید کمک خواهید کرد که قوانین مذکور بیش از پیش بعدالت اجتماعی جوابگو باشد. تقلیل تعداد جنایات که مسئله قوری برای مردم این ملت است. مسئله فوری برای ایالت شما و شهر شما و قبیله شما و بالاخره خود شما نیز هست. با پدراههای بهتری برای سلامت اینها پیدا کنیم. از جنایات جلوگیری نمائیم. همانطوریکه مجرمین را مجازات می کنیم نظم اجتماع را تامین کنیم بدون اینکه حقوق اساسی و فردی افراد را انکار نمائیم و با آنها لطمه بزنیم. پیدا کردن این راهها که اشاره کردم سران سرد و قلبهای گرم و فهمیده میخواهد. در مدت دو یا سه سالیکه بهترین تعریفها و توصیفها شامل حال و کلا شده. که بعقیده من همین طور هم هست. و بهتر بگویم من میدانم که این طور هست. معتقد هستیم که مملکت بسکار شما احتیاج دارد و از آن منتفع میگردد.

من خیلی خیلی از کشور خود مفتخر هستم و احساس غرور مینمایم و از خدمتانی که و کلاهی داد گسترده در مدتی که من کوشش و برای رهبری آن نموده ام انجام داده اند

خرشند هستم . من شب گذشته مطالبی را که با مردم آمریکا ارتباط داشت میخواندم . مسائل زیادی با ما ارتباط دارد . مقدار زیادی عملیات عقیم و خنثی کننده به علیه ما صورت میگیرد . نگرانیها و دلهره هائی هست که با ما همراه هستند . بعضیها بیشتر و بعضیها کمتر از این انواع گرفتاری دارند ولی بالاترین چیز در مغزها این است که چگونه میتوان صلح را حفظ نمود . ما آمریکا تنها تصمیم بگیران در این مورد نیستیم . ما نمی توانیم اخلاق و رفتار رفیق دیگرمان را کنترل بکنیم . ملل دیگر نیز در این کارها سهم هستند . ما فقط ۲۰۰ میلیون کوچک از سه بلیون بزرگ هستیم . ما نمیتوانیم همه چیز را تعهد بکنیم و این امر در تاریخ کشور ما زیاد اتفاق افتاده ولی ما سعی میکنیم که بمقصد برسیم و با سعی و کوشش روزی که صلح پایدار برقرار خواهد شد . نزدیکتر بیاوریم . اگر یکی از شما وکلای دادگستری . از شما متفکرین . از شما مغزهای قضائی میتواند باین کار کمک کند ما از شما استقبال میکنیم . ما محتاج هر پیشنهادی و هر کمک که شما بتوانید بدهید . هستیم .

بعد از صلح جهانی دومین مسئله ای که مردم کشور ما را آزار میدهد بنظر من جنایات است . من جنایات را پایه گذاری نکردم . من مسئول آن نیستم . من آنرا شروع نکردم و کار زیادی در این قسمت از دست من برنماید . ولی من هر چه میتوانم در این مورد میکنم و میل دارم بیش از این هم بکنم . اگر شما ایده ای دارید دایر بر این که یکنفر رئیس جمهور با رعایت اصول میتواند کاری انجام بدهد که نداده من از این پیشنهاد استقبال میکنم .

من از بعضی از مغزهای قضائی این ملت تشکر میکنم که مقدار زیادی از تعظیلات خودشانرا برای خدمت بکشورشان وقف کردند که بعضی از همین مغزهای قضائی خدمتشانرا در برنجزارهای و بنام انجام دادند و بعضی دیگر در زاغه های شهر ما و شهرها و بعضی دیگر در پاهتخت کشور .

شما از زیر بار مسئولیت شانه خالی کن نبوده اید . شما از قبول تقاضاهای رئیس جمهورتان طفره نرفته اید . شما همیشه بندهای من لبیک گفته اید . من اشکال زیادی در پیدا کردن مردان قضائی برای دادگاههای استان و محاکم دیگر نداشته ام و من حتی فکر میکنم در موقع مقتضی برای دیوان عالی کشور هم قاضی شایسته و حقوقدان مجرب میتوانم باسانی پیدا نمایم .

برای خاطر این نیست که پول زیادی در روی تپها ریخته شده باشد بلکه

بخاطر این است که در کار شما رعایت اصول در درجه اول است و نیز فرصت کافی برای خدمت بوطنتان دارید. شما میتوانید در عین حالیکه بولی برای زندگی خود بدست میآورید منشاء خدماتی هم برای میهن خود باشید. شما میتوانید بکمک بکنید که يك صراط مستقیم بطرف صلح پایدار پیدا کنیم. شما میتوانید این را ابتدا از طریق هدایت اطرافیان و قوم و قبیله خود شروع کنید. شما میتوانید از طریق دادن قوه تشخیص و قضاوت ب مردم خدمت خودتانرا انجام دهید. شما میتوانید با ابتکار عمل و رهبری صحیح بما در این مسئله جنایات که امروزه منزهای ما در انحصار خود گرفته و آنرا مشغول داشته کمک کنید .

هیچ کس در حل این معماها و معضلات باندازه و کلای دادگستری نمیتواند بکمک کند . بنظر من هیچ صنفی ورسته ای باندازه و کلای دادگستری بوظایف خطیر خود آگاه نیستند و دردهای اجتماعی را درک نمیکنند .

بهمین علت است که من امروز با اینجا آمدم و با اینکه اشتغالات زیادی مخصوصاً امروز داشتم که بشما بگویم در رئیس جمهور شما از شما راضی است و علت بعلت وجود شما حال خوب است».

روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲۲ خرداد ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲۳ خرداد ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲۴ خرداد ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲۵ خرداد ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲۶ خرداد ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲۷ خرداد ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲۸ خرداد ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲۹ خرداد ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۳۰ خرداد ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۳۱ خرداد ۱۳۵۸

روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۱ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۳ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۴ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۵ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۶ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۷ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۸ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۹ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۱۰ اردیبهشت ۱۳۵۸

روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۱۱ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۱۲ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۱۳ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۱۴ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۱۵ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۱۶ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۱۷ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۱۸ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۱۹ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲۰ اردیبهشت ۱۳۵۸

روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲۱ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲۲ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲۳ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲۴ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲۵ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲۶ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲۷ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲۸ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۲۹ اردیبهشت ۱۳۵۸
روزنامه دنیای اقتصاد، تهران، ۳۰ اردیبهشت ۱۳۵۸